

Методическая статья
УДК 372.016:811.112.2

К вопросу об основных методах обучения монологической речи на уроках немецкого языка

*Елена Петровна Налобина*¹

¹Новосибирский государственный педагогический университет, Новосибирск, Россия

Аннотация. Цель статьи заключается в подробном анализе методов обучения монологической речи на уроках немецкого языка. Обучение немецкому языку предполагает овладение тремя видами монолога: описание, повествование, рассуждение, которые в зависимости от самостоятельности подразделяют на репродуктивную, репродуктивно-продуктивную и продуктивную монологическую речь. В статье представлены примеры заданий обучения монологической речи по дедуктивному методу (на предтекстовом, текстовом, послетекстовом этапах, этапе реализации и рефлексии) и индуктивному методу (на подготовительном, предречевом, речевом этапах), а также приведены примеры игровых приемов в обучении монологической речи.

Ключевые слова: иноязычное обучение, монологическая речь, дедуктивный метод, индуктивный метод, игровой прием, описание, повествование, рассуждение, немецкий язык

Для цитирования: Налобина Е.П. К вопросу об основных методах обучения монологической речи на занятиях немецкого языка // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. 2024. Т. 18, № 1. С. 117–123.

Methodical article

Formation of monological speech skills in German language classes

*Elena P. Nalobina*¹

¹Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia

Abstract. The aim of the article is to analyze in detail the methods of teaching monologic speech in German language classes. German language teaching implies mastering three types of monologue – description, narration, reasoning, which, depending on their independence, are divided into reproductive, reproductive-reproductive and productive monologic speech. The article presents examples of tasks for teaching monologic speech using the deductive method (at the pre-textual, textual, post-textual, realization and reflection stages) and the inductive method (at the preparatory, pre-speech, speech stages), and also gives examples of game techniques in teaching monologic speech.

Keywords: foreign language teaching, monologue speech, deductive method, inductive method, game technique, description, message, reasoning, German language

For citation: Nalobina E.P. Formation of monological speech skills in German language classes. *Topical issues of philology and methods of foreign language teaching*, 2024, Vol. 18, no. 1, pp. 117–123. (In Russ.)

Современное обществу нужны выпускники, способные действовать в абсолютно новых, неопределенных и проблемных ситуациях. Этому должен способствовать ФГОС третьего поколения, в основу которого положен компетентный подход. Суть компе-

тентного подхода заключается в изменении образовательной парадигмы: на первое место выдвигаются не трансляция знаний и формирование умений и навыков, а создание условий для обучающихся, способствующих формированию компетенций. Под компетент-

ностным подходом понимается подход к обучению, который выражается в формировании иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка [1, с. 107].

Одной из центральных задач иноязычного образования является формирование иноязычной монологической речи как составляющей иноязычной коммуникативной компетенции. Понятие коммуникативной компетенции определяется как «способность решать средствами иностранного языка актуальные для учащихся задачи общения в бытовой, учебной, производственной и культурной жизни; умение учащегося пользоваться фактами языка и речи для реализации целей общения» [2, с. 159–160]. Уже во время обучения в вузе обучающийся должен уметь выступить с сообщением, докладом или презентацией на иностранном языке, аргументировать и доказать свое мнение и т. д.

В отечественной методике под монологической речью понимают «форму речи, обращенной к одному или группе слушателей (собеседников), иногда – к самому себе. В отличие от диалогической речи она характеризуется развернутостью, связностью, логичностью, обоснованностью, смысловой завершенностью, наличием распространенных конструкций, грамматической оформленностью» [1, с. 160–161].

Г.В. Рогова отмечает, что необходимым условием при обучении монологической речи является потребность и внутреннее желание высказаться. Для этого необходимо использовать учебную ситуацию (конкретную, абстрактную, проблемную, воображаемую, фантастическую и т. д.), так как мотив речи заложен именно в ситуации. Далее говорящий продуцирует монологическое высказывание, определяя структуру, содержание и выбор языковых средств [10, с. 123–125].

Обучение монологической речи является сложной методологической задачей, поскольку монологическая речь имеет особое строение. К.А. Габева указывает, что особое внимание следует уделить средствам межфразовой связи, служащим сцеплению отдельных компонентов монологического высказывания: цепочки ключевых слов и фраз, отнесенность местоимений к одному референту, параллельные грамматические конструкции, переходные слова и выражения и средства обеспечения актуального членения предложения [5, с. 198].

В зависимости от ряда признаков существуют следующие классификации монологической речи [3, с. 36–38].

1. По содержанию (согласно классификации функционально-смысловых типов монологической речи):

а) описание – текст, в котором перечисляются постоянные и динамические признаки, качества, свойства объекта высказывания. Говорящий стремится донести до слушающегося свое восприятие объекта, события или явления. Заключительная фраза описания несет, как правило, оценку или выражает отношение к объекту;

б) повествование – рассказ о событиях, действиях или опыте, характеризующий логической последовательностью действий. Говорящий структурирует информацию в хронологическом порядке, при этом важно использование ярких деталей, чтобы сделать повествование увлекательным для слушателей;

в) рассуждение — текст, предполагающий высказывание мыслей, аргументацию и логическое обоснование точки зрения говорящего с использованием фактов и аргументов для убеждения слушающий. Рассуждения могут быть направлены на анализ проблемы, выражение собственных убеждений или обсуждение актуальных тем.

Все типы высказываний требуют формирования монологических рече-

вых умений: целеполагания (с какой целью говорить?), содержания (о чем следует говорить?), исполнения (Как сказать?).

2. В зависимости от самостоятельности и творчества различают репродуктивную монологическую речь (не предполагает самостоятельности в выборе языковых средств и определения содержания), репродуктивно-продуктивную (присутствуют элементы творчества), продуктивную речь (характерна полная самостоятельность построения высказывания).

3. По степени подготовленности выделяют подготовленную, частично-подготовленную, неподготовленную речь.

В отечественной методике выделяют два основных метода формирования умений монологической речи: дедуктивный, где исходной единицей является законченный текст, и индуктивный, предполагающий развертывание высказывания от предложения [3, с. 41–42].

При обучении монологической речи *по дедуктивному методу* важен выбор самого текста, который должен быть либо интересен обучающимся, либо учителю предстоит представить материал так, чтобы содержание стало лично значимым для обучающихся.

Выделяют предтекстовый, текстовый, послетекстовый этапы, этап реализации и этап рефлексии. Рассмотрим данные этапы более подробно.

1. Предтекстовый этап. Цель данного этапа – привлечь внимание обучающихся к теме монологического высказывания, стимулировать прогнозирование содержания, ознакомление с лексическими единицами, которые могут вызвать затруднение. В качестве мотива высказывания могут выступать следующие упражнения: прогнозирование содержания текста по заголовку или средствам зрительной наглядности (иллюстрации, рисунки, фотографии, схемы), комментирование высказыва-

ний, цитат; интерпретация заголовка; ассоциации по теме текста; соотнесение значения слов с темой и др.

Перечислим некоторые приемы предтекстового этапа при обучении монологической речи по теме „Wohnen in der Stadt oder auf dem Lande“.

1. Es gibt ein Sprichwort „Ost und West, daheim das Best“. Was bedeutet dieses Sprichwort?

2. Seht euch die Fotos an und sammelt die Begriffe: Was assoziiert ihr mit dem Leben in der Stadt und auf dem Land? (das Krankenhaus, das Tier, das Konzert, die Kuh, das Kulturangebot, die Natur, das Hochhaus, der Stau, die Luftverschmutzung, im Garten grillen, der Waldweg, die Busverbindung etc.)

3. Jetzt lest den Text „Stadt oder Land – was ist für Familien besser?“ Wie würdet ihr diese Frage beantworten? Worum könnte es in diesem Text gehen?

2. Текстовый этап заключается в информационной переработке текста (лексической, грамматической, синтаксической) с целью его понимания. На данном этапе используется такие задания, как выделение в тексте ключевых предложений и слов, выделение главной мысли, соотнесение отдельных частей текста с целью подтверждения фактов, сокращение текста или перифраз высказываний, выборочный перевод текста, лексические, грамматические, синтаксические упражнения и др.

Представим некоторые типы заданий и упражнений текстового этапа по теме „Stadt oder Land – was ist für Familien besser?“

1. Was ist der Hauptgedanke des Textes? Nennt das Thema und die wesentlichen Aussagen zu diesem Thema.

2. Findet mehr Wörter zu den Themen: im Café, im Theater, auf dem Bauernhof, am Bahnhof.

3. Bildet neue Wörter aus zwei Teilen und ergänzt die Sätze.

Stadt • Reihe • Heimat • Eingang • Klassen • Traum

Mensch • Tür • Land • Haus • Zimmer • Haus

1 Ein ... lebt in der Stadt. 2 In dem ... wurde man geboren. 3 Ein ... möchte man sehr gerne haben. 4 In dem ... werden die Schüler unterrichtet. 5 Ein ... steht nicht frei, sondern ist aufeinander gebaut. 6 Durch die ... geht man in ein Haus hinein.

4. Setzt Präpositionen und Artikel ein.

1. Stell ... Bücherregal doch ... Wohnzimmer ... Wand. 2. Häng doch ... Bild ... Bett. 3. Leg ... Teppich doch ... Boden. 4. Warum stellst du ... Regal nicht ... Badezimmer? 5. Stell ... Bett doch ... Ecke ... Kleiderschrank.

5. Korrigiert die Sätze.

1. Die Vase steht normalerweise unter dem Tisch. 2. Der Teppich liegt an dem Fussboden. 3. Der Unterricht beginnt in 9. Uhr. 4. Der Schrank steht auf dem Schlafzimmer. 5. Das Bild hängt unter dem Bett.

3. Послетекстовый этап нужен для совершенствования навыков монологической речи на основе текста. Г.В. Рогова предлагает создание различных видов пересказов: передача только общего смысла, подробное изложение от лица одного из героев и др. [10, с. 128]. Обучающиеся могут самостоятельно придумать роли друг для друга и пересказать текст так, чтобы речь, жесты, информация соответствовали придуманному герою. Или выполнить пересказ текста, в котором намеренно допущено несколько фактических ошибок, слушатель должен выявить ошибки и исправить их. Однако ученый подчеркивает, что пересказ – «лишь промежуточная стадия присвоения текста, а не конечная цель формирования монологического высказывания» [10, с. 128].

При работе над текстом „Stadt oder Land – was ist für Familien besser?“ обучающимся предлагается выполнить пересказ текста в парах, в котором они намеренно допускают 3–4 фактические ошибки. Партнер должен выявить ошибки и исправить.

4. Этап реализации предполагает продуцирование монологического высказывания одного из функционально-смысловых типов (описание, повествование, рассуждение) [5, с. 202]. Данный этап осуществляется тогда, когда обучающиеся представляют собственную монологическую речь: смысл текста соотносится с их жизнью, мнениями, убеждениями, обучающиеся высказывают свое мнение или делятся опытом.

При работе над темой «Stadt- oder Landleben» предлагается два задания по реализации монологического высказывания: 1) подготовка аргументов и участие в дискуссии «Vorteile und Nachteile des Lebens in der Stadt und auf dem Lande»; 2) создание видеомонолога-сообщения с элементами рассуждения, в котором обучающийся рассказывает, где он бы хотел жить: в городе или сельской местности, называет причины, преимущества, указывает недостатки. Более подробную информацию о применении видеомонологов предлагает статья Д. А. Бураковой [4].

5. К.А. Габеева указывает на необходимость рефлексии при обучении монологической речи. Обучающийся анализирует свое монологическое высказывание, используя специально разработанные критерии оценивания: [5, с. 203]:

1) реализация коммуникативного намерения;

2) соответствие содержания монолога определенному функционально-смысловому типу (описание, повествование, рассуждение);

3) объем высказывания;

4) использование различных связей между предложениями (лексических, морфологических, синтаксических);

5) лексико-грамматическая правильность (правильность построения предложений, согласование членов предложения между собой, порядок слов);

б) звуковая сторона/фонетическая грамотность речи (темп, плавность, интонация);

7) степень самостоятельности производства монолога.

Обучение монологической речи *по индуктивному методу* представляет собой последовательное овладение отдельными высказываниями разного уровня к их последующему комбинированию. Данный подход предполагает связное высказывание без опоры на текст, которое постепенно развертывается от единицы-предложения до цельного монолога.

Н.Д. Гальскова предлагает следующие этапы работы при обучении монологической речи по индуктивному методу: подготовительный; предречевой (сверхфразовый) уровень микромонолога; речевой этап (уровень развернутого монологического высказывания) [6, с. 215].

Целью подготовительного этапа является формирование лексико-грамматических навыков на уровне предложения. На данном этапе учитель задает вопросы, обучающиеся произносят предложения, которые задают коммуникативную ситуацию.

Приведем примеры обучения монологической речи по индуктивному методу по теме «Stadt- oder Landleben». На подготовительном этапе можно воспользоваться коллажем с фотографиями по данной теме. Учитель спрашивает обучающихся: Was seht ihr? Was machen die Menschen auf den Fotos? Warum wollen die Menschen aufs Land bzw. in die Stadt ziehen?

На предречевом этапе происходит конкретизация и уточнение информации по ранее заданным вопросам. Объем высказывания увеличивается, изменяется выбор языковых средств, усложняется грамматическая, лексическая, синтаксическая стороны предложений. Кроме того, следует обратить

внимание обучающихся на логическую связь высказываний. Обучающимся предлагаются следующие задания: соедините простые предложения рассказа в сложносочиненные и сложноподчиненные; закончите высказывания (используя предложенные варианты); подберите к тезисам соответствующие аргументы; объясните причину и др.

Предложим вариант задания на немецком языке: Warum wollen die Menschen aufs Land ziehen? Warum wollen die Menschen in die Stadt ziehen? Wählt die Gründe: Das Freizeitangebot ist sehr groß. Es gibt zu viele Menschen. Man kann hier gut einkaufen. Die Straßen sind zu voll. Es gibt ein großes Kulturangebot: Theater, Museen, Bibliotheken. Hier sind viele Bildungseinrichtungen: Universitäten, Hochschulen etc. Die Kinder haben wenig Freiraum zum Spielen und kaum Kontakt zur Natur. Die Verkehrs- und Straßenverbindungen sind gut.

Целью речевого этапа является повествование или рассуждение обучающегося, его оценка, аргументация данной проблемной темы [8, с. 266].

При обучении монологической речи важно обращать внимание на развитие социокультурной компетенции. По вышепредложенной теме можно попросить обучающихся охарактеризовать жизнь в городе и в сельской местности в России: Sprecht über Vor- und Nachteile des Stadt- und Landlebens in Russland aus persönlicher Sicht. Wie sieht das Leben auf dem Land in Russland aus? Welche Städte gibt es bei uns? (Größe/Einwohner).

При обучении монологической речи по индуктивному методу возможно применение игровых приемов. Представим некоторые из них.

1. «Рассказ на минутку». По правилам данной игры обучающиеся в парах пишут несколько существительных / проблемных тем. Затем один обучающийся в паре выбирает существительное и создает спонтанное монологиче-

ское высказывание по выбранной теме. Важным является временное ограничение – одна минута. По истечении времени партнеры меняются ролями. Этот игру можно продолжить, предложив обучающимся поговорить на другие темы в течение 2 минут.

2. «Рассказ-цепочка» по принципу игры «Снежный ком». Целью игры является научить обучающихся спонтанно выстраивать развернутые монологические высказывания по заданной ситуации. По правилам игры первый обучающийся или учитель начинает историю, составляя короткую фразу или предложение. Далее каждый новый игрок повторяет и логически продолжает историю, основываясь на предыдущей фразе. Последний участник игры создает полноценное спонтанное монологическое высказывание.

3. «Выдуманный персонаж». Обучающиеся придумывают описание максимально непохожего на них персонажа. Заранее обговаривается необходимый минимум пунктов, по которым необходимо описать данного человека. Работая в парах, один из обучающихся рассказывает о выдуманном персонаже в 1 л. ед.ч. После представления монолога партнер задает несколько вопросов.

4. «Расскажи сказку!» Обучающиеся выбирают известную сказку, рисуют иллюстрации к ней на листе формата А4 и рассказывают сказку всей группе, не называя ее. Остальные обучающиеся

должны догадаться, о какой сказке идет речь.

5. «Пила». Материал текста делится на равные части и распределяется по подгруппам и читается в течение 3 минут. Далее обучающиеся подробно пересказывают свою часть текста. Важно ограничение по времени – 3–4 минуты. При пересказе можно упускать некоторые детали, однако основную мысль необходимо донести без искажений [7, с. 45–48].

Таким образом, обучение монологической речи на немецком языке представляется собой поэтапный процесс, имеющий целый ряд особенностей: учет коммуникативно-познавательных мотивов и коммуникативных задач, возникающих в отдельных речевых ситуациях, необходимость создания лично значимых речевых ситуаций, овладение разными видами монологической речи (описание, сообщение, рассуждение). При обучении монологической речи как по дедуктивному, так и индуктивному методу развиваются следующие составляющие коммуникативной компетенции: языковая компетенция (овладение фонетическими, лексическими, грамматическими языковыми средствами), речевая компетенция (построение монологического высказывания), социокультурная компетенция (развитие умения представлять себя, свою страну в условиях межкультурного общения).

Список источников

1. Азимов Э.Г., Шукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.
2. Бим И.Л. Компетентностный подход к образованию и обучению иностранным языкам // Компетенции в образовании: опыт проектирования: сб. науч. трудов / под ред. А.В. Хуторского. М.: Научно-внедренческое предприятие «ИНЭК», 2007. С. 156–163.
3. Бредихина И.А. Методика преподавания иностранных языков: Обучение основным видам речевой деятельности. Екатеринбург: Изд-во Уральского ун-та, 2018. 104 с.
4. Буракова Д.А. Опыт применения видеомонологов при обучении иностранному языку в лингвистическом вузе // Вопросы методики преподавания в вузе. 2019. Т. 8. № 28. С. 42–51. DOI: 10.18720/HUM/ISSN 2227-8591.28.04

5. Габеева К.А. Развитие умения монологической речи на английском языке: этапы работы // Ценности и смыслы. 2018. № 5 (57). С. 189–205. DOI: 10.24411/2071-6427-2018-10035

6. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. 4-е изд., стер. М.: Академия, 2007. 336 с.

7. Ильин А.Е. Использование техники «пила» в обучении английской монологической речи студентов неязыковых факультетов вуза // Современные проблемы науки и образования. 2023. № 2. С. 40–48. DOI 10.17513/spno.32553

8. Кухаренко С.В. Особенности обучения устной монологической речи // Чтения памяти профессора Евгения Петровича Сычевского: сб. докладов / [отв. ред. Д.В. Кузнецов]. Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2021. Вып. 21. С. 263–268.

9. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Альянс, 2020. 282 с.

Информация об авторе

Е.П. Налобина – старший преподаватель кафедры романо-германских языков, Новосибирский государственный педагогический университет, sorockina@mail.ru, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6986-1576>

Information about the author

E.P. Nalobina – Senior Lecturer of the Department of Romano-Germanic Languages, Novosibirsk State Pedagogical University, sorockina@mail.ru, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6986-1576>

Статья поступила в редакцию 25.10.2023; одобрена после рецензирования 15.11.2023; принята к публикации 22.11.2023.

The article was submitted 25.10.2023; approved after reviewing 15.11.2023; accepted for publication 22.11.2023.